



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
1 November 2011  
Russian  
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

**Второй комитет**

Пункт 19 повестки дня

**Устойчивое развитие**

**Аргентина\***: проект резолюции

## Нефтяное пятно на ливанском побережье

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 61/194 от 20 декабря 2006 года, 62/188 от 19 декабря 2007 года, 63/211 от 19 декабря 2008 года, 64/195 от 21 декабря 2009 года и 65/147 от 20 декабря 2010 года о нефтяном пятне на ливанском побережье,

*вновь подтверждая* решения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, в особенности принцип 7 Декларации Конференции<sup>1</sup>, в соответствии с которым государства принимают все возможные меры для предотвращения загрязнения морей,

*особо отмечая* необходимость защиты и сохранения морской среды в соответствии с международным правом,

*принимая во внимание* Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1992 года<sup>2</sup>, особенно принцип 16, который предусматривает, что загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением, и принимая во внимание также главу 17 Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>,

*отмечая с глубокой озабоченностью* экологическое бедствие, вызванное разрушением 15 июля 2006 года военно-воздушными силами Израиля нефте-

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 года (A/CONF.48/14/Rev.1), часть первая, глава I.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>3</sup> Там же, приложение II.



хранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия, что привело к образованию нефтяного пятна, покрывшего всю береговую линию Ливана, распространившегося на сирийскую береговую линию и создавшего препятствия в усилиях по обеспечению устойчивого развития, как это уже особо отмечалось Генеральной Ассамблеей в резолюциях 61/194, 62/188, 63/211, 64/195 и 65/147,

*отмечая*, что Генеральный секретарь выразил серьезную озабоченность по поводу непризнания правительством Израиля его ответственности за возмещение и компенсацию правительствам и населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти,

*приветствуя* заявление Генерального секретаря, отметившего, что обращенная к правительству Израиля просьба — изложенная в пункте 4 резолюции 65/147 Генеральной Ассамблеи — взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительствам Ливана и других стран, непосредственно пострадавших в результате разлива нефти, в частности правительству Сирийской Арабской Республики, побережье которой подверглось частичному загрязнению, остается невыполненной,

*принимая во внимание*, что, согласно заключению Генерального секретаря, никакие международные системы компенсации за разливы нефти в данном случае не применяются и что в силу этого данный вопрос заслуживает особого рассмотрения, и признавая необходимость дальнейшего рассмотрения варианта обеспечения получения соответствующей компенсации от правительства Израиля,

*приветствуя* сделанный Генеральным секретарем вывод о том, что опыт Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций в области урегулирования требований о компенсации за ущерб, причиненный окружающей среде в результате незаконного вторжения Ирака в Кувейт и оккупации Кувейта Ираком, может иметь некоторую ценность с точки зрения определения экологического ущерба в случаях, подобных данному случаю разлива нефти, в плане оценки и количественного измерения причиненного ущерба и в плане установления размера компенсации, причитающейся за него,

*вновь отмечая с признательностью* помощь в целях проведения очистных работ и скорейшего восстановления и реконструкции Ливана, предложенную странами-донорами и международными организациями по двусторонним и многосторонним каналам, включая Афинское координационное совещание по мерам реагирования в связи со случаем загрязнения морской среды в Восточном Средиземноморье, состоявшееся 17 августа 2006 года, а также Стокгольмскую конференцию по вопросу о скорейшем восстановлении Ливана, состоявшуюся 31 августа 2006 года,

*принимая во внимание*, что Генеральный секретарь приветствовал согласие Фонда восстановления Ливана выступить принимающей стороной Целевого фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в рамках его существующего механизма, и выражая обеспокоенность по поводу того, что до настоящего времени никаких взносов в этот целевой фонд не поступило,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 65/147 Генеральной Ассамблеи о нефтяном пятне на ливанском побережье<sup>4</sup>;

2. *вновь*, шестой год подряд, *выражает глубокую озабоченность* по поводу пагубных последствий разрушения военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от ливанской электростанции в порту Джия для обеспечения устойчивого развития в Ливане;

3. *считает*, что разлив нефти привел к значительному загрязнению ливанского побережья и частичному загрязнению сирийского побережья и в результате этого имеет серьезные последствия для источников средств к существованию и экономики Ливана вследствие пагубного воздействия на природные ресурсы, биоразнообразие, рыбные промыслы и туризм, а также на здоровье людей в этой стране;

4. *вновь просит* правительство Израиля взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительствам Ливана и других стран, непосредственно пострадавших в результате разлива нефти, в частности правительству Сирийской Арабской Республики, побережье которой подверглось частичному загрязнению, расходов по ликвидации ущерба, причиненного окружающей среде в результате разрушения нефтехранилищ, в том числе расходов по восстановлению морской среды, с учетом, в частности, содержащегося в докладе Генерального секретаря вывода о сохранении серьезной озабоченности по поводу неосуществления соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о предоставлении возмещения и компенсации правительствам и населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти;

5. *просит* Генерального секретаря продолжить рассмотрение варианта обеспечения получения соответствующей компенсации от правительства Израиля;

6. *просит также* Генерального секретаря изучить ценность опыта Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций с точки зрения определения экологического ущерба в случаях, подобных данному случаю разлива нефти, в плане оценки и количественного измерения причиненного ущерба и в плане установления размера компенсации, причитающейся за него;

7. *вновь выражает признательность* правительству Ливана, а также государствам-членам, региональным и международным организациям, региональным и международным финансовым учреждениям, неправительственным организациям и частному сектору за их усилия по организации очистных и восстановительных работ на загрязненном побережье и рекомендует государствам-членам и вышеупомянутым структурам продолжать оказывать правительству Ливана финансовую и техническую помощь для завершения очистных и восстановительных работ в целях сохранения экосистемы Ливана и экосистемы бассейна Восточного Средиземноморья;

8. *приветствует* достигнутую с Фондом восстановления Ливана договоренность о том, что он выступит в качестве принимающей стороны основывающегося на добровольных взносах Целевого фонда для восстановления эко-

---

<sup>4</sup> A/66/297.

системы Восточного Средиземноморья после разлива нефти для оказания непосредственно пострадавшим государствам помощи и содействия в их комплексных экологически рациональных мероприятиях — начиная с очистки и заканчивая безопасной утилизацией нефтесодержащих отходов — по ликвидации последствий этого экологического бедствия, вызванного разрушением нефтехранилищ на электростанции в порту Джия;

9. *отмечает*, что в своем докладе Генеральный секретарь настоятельно призвал государства-члены, международные организации, международные и региональные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор продолжать оказывать поддержку Ливану в данном вопросе, в частности в проведении работ по восстановлению побережья Ливана и в более широких усилиях по восстановлению, и заявил, что такие международные усилия следует активизировать, поскольку Ливан до сих пор занимается обезвреживанием отходов и мониторингом восстановления окружающей среды, и вновь предлагает государствам и международному сообществу доноров вносить добровольные финансовые взносы в Целевой фонд и в этой связи просит Генерального секретаря мобилизовать международную техническую и финансовую помощь, с тем чтобы обеспечить наличие в распоряжении Целевого фонда достаточных и адекватных ресурсов;

10. *признает* комплексный характер пагубных последствий этого разлива нефти и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие».

---